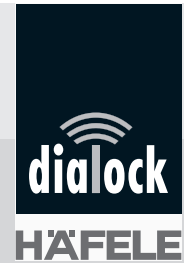


Montage- und Bedienungsanleitung
Mounting and Operating Instructions
Instructions de service et de montage
Istruzioni di montaggio ed uso
Instrucciones de montaje y de servicio



Dialock Furniture Terminal/Online	Ⓚ
Dialock Furniture Terminal/Online	Ⓜ
Terminal de Meuble Dialock/Online	Ⓧ
Terminale per Mobili Dialock/Online	Ⓨ
Terminal de Mueble Dialock/Online	Ⓩ

Indice

Dotazione di fornitura	48
Campo d'impiego	50
Prestazioni	50
Istruzioni fondamentali	50
Istruzioni di montaggio	51
Azionamento	60
Dati tecnici	61

Attenzione!

Prima della messa in funzione (assegnazione di chiavi) leggere attentamente il capitolo “Messa in funzione” contenuto nelle istruzioni per il montaggio e l’uso del Terminale Centrale Dialock (articolo n° 237.56.131).

Dotazione di fornitura

- 1 terminale per mobili Dialock/Online (DFT/O)
ciclo di chiusura dalla fabbrica* (funzione di chiusura a incasso),
antenna esterna (articolo n° 237.56.114)
oppure
ciclo di chiusura dalla fabbrica* (funzione di chiusura a incasso),
antenna interna (articolo n° 237.56.124)

* vedi Istruzioni fondamentali a pagina 50

Italiano



Fig. 1

Non sono compresi nella dotazione di fornitura i seguenti prodotti Häfele:

- chiave stick di programmazione verde (articolo n° 917.04.012)
- chiave stick di cancellazione rossa (articolo n° 917.04.021)
- chiave stick utente nera (articolo n° 917.04.000)
(di volta in volta è necessaria 1 chiave stick rossa e 1 verde, mentre è possibile avere fino a 199 chiavi stick nere)



- antenna esterna (articolo n° 237.56.130)
(il modello con antenna interna non è modificabile in modello con antenna esterna!)



- distributore a 6 vie (articolo n° 823.28.780)



- scatola della serratura FLC
(n° articolo 237.56.000)



- trasformatore (articolo n° 821.80.041)



- resistenza terminale
(compresa nella dotazione di fornitura del Terminale Centrale Dialock)



Campo d'impiego

Il Terminale per mobili Diallock/Online (DFT/O) è un componente del sistema di chiusura elettronico Diallock e ha la funzione di comandare dispositivi di chiusura elettromeccanici in mobili e gruppi di mobili in interni dove si conservano beni preziosi e oggetti da custodire. Con l'ausilio del Terminale Centrale Diallock (CT articolo n° 237.56.131) si gestiscono in modo centralizzato e semplice tutti i DFT/Os collegati.

Prestazioni

- Comodità e semplicità di funzionamento.
- Utilizzo fino a 200 chiavi stick utente.
- Comando di max. 6 scatole di serrature FLC, con un secondo distributore a 6 vie complessivamente fino a 11 scatole di serrature FLC. Il tipo di apertura e di chiusura è uguale per ogni scatola di serratura FLC (con stessa chiusura).
- Tipo di chiusura: ciclo di chiusura (funzione di chiusura a incasso).
- Possibilità di interconnessione di max. 50 DFT/O di una lunghezza max. della linea totale di 200 m.

Istruzioni fondamentali

Ciclo di chiusura (funzione di chiusura a incasso): Tenendo davanti una chiave stick utente autorizzata, il terminale per mobili Diallock/Online sblocca per un determinato periodo di tempo impostabile tutte le scatole delle serrature collegate (impostazione di base 3 secondi, allungabile fino a max. 30 secondi). In questo periodo di tempo è possibile aprire il dispositivo di chiusura (ad esempio: un cassetto). Successivamente il terminale per mobili Diallock/Online blocca di nuovo automaticamente la scatola della serratura.

Istruzioni di montaggio

Consigli di sicurezza



La tensione deve essere alimentata esclusivamente con un trasformatore di sicurezza.



Per motivi di sicurezza il trasformatore deve essere assolutamente staccato dalla rete durante il montaggio.

Operazioni preliminari al montaggio

Per il montaggio del terminale per mobili Diallock/Online è necessario stabilire con precisione la posizione di montaggio adatta e il luogo d'installazione dei seguenti componenti:

- terminale per mobili Diallock/Online
- antenna esterna (soltanto nel modello art. n° 237.56.114)
- trasformatore
- distributore a 6 vie
- scatola della serratura FLC
- cablaggio online (tener conto dei passaggi dei cavi all'esterno del mobile!)



Per garantire un perfetto funzionamento, la posizione di montaggio del DFT/O con antenna interna/esterna non deve trovarsi in un telaio metallico. Possono provocare guasti anche l'alluminio o rivestimenti analoghi nel telaio!



Il montaggio del cablaggio online deve essere effettuato da personale specializzato. Controllare le resistenze di linea!



Durante l'installazione dei singoli componenti di sistema consultare le rispettive istruzioni per il montaggio.



Prestare attenzione a mantenere una distanza sufficiente da trasformatori, apparecchi elettrici, cavi o magneti per evitare disturbi elettromagnetici.



E' necessario mantenere una distanza sufficiente anche fra i diversi DFT/Os con antenna interna o esterna.



Durante la posa c'è il pericolo di schiacciare e danneggiare i cavi o i componenti. Prestare attenzione che ci sia una distanza sufficiente dalle parti in movimento. Eventualmente allungare i cavi con prolungher adatte. Assicurare tutti i cavi contro lo spostamento con adeguati passacavi (fermacavi e portacavi, tubi di protezione o canali).

Materiali e attrezzi necessari (non compresi nella dotazione di fornitura):

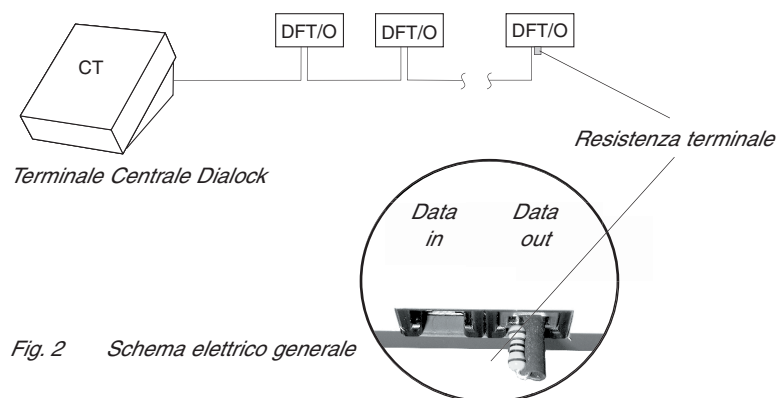
- cacciavite a croce n° 2
- pretroncatore
- telaio e porta in legno: viti Hospa
(\varnothing 3,5 mm x X mm, a seconda dello spessore del telaio)
Inoltre: viti adatte, ad es. viti per lamiera per mobili metallici
- diversi passacavi

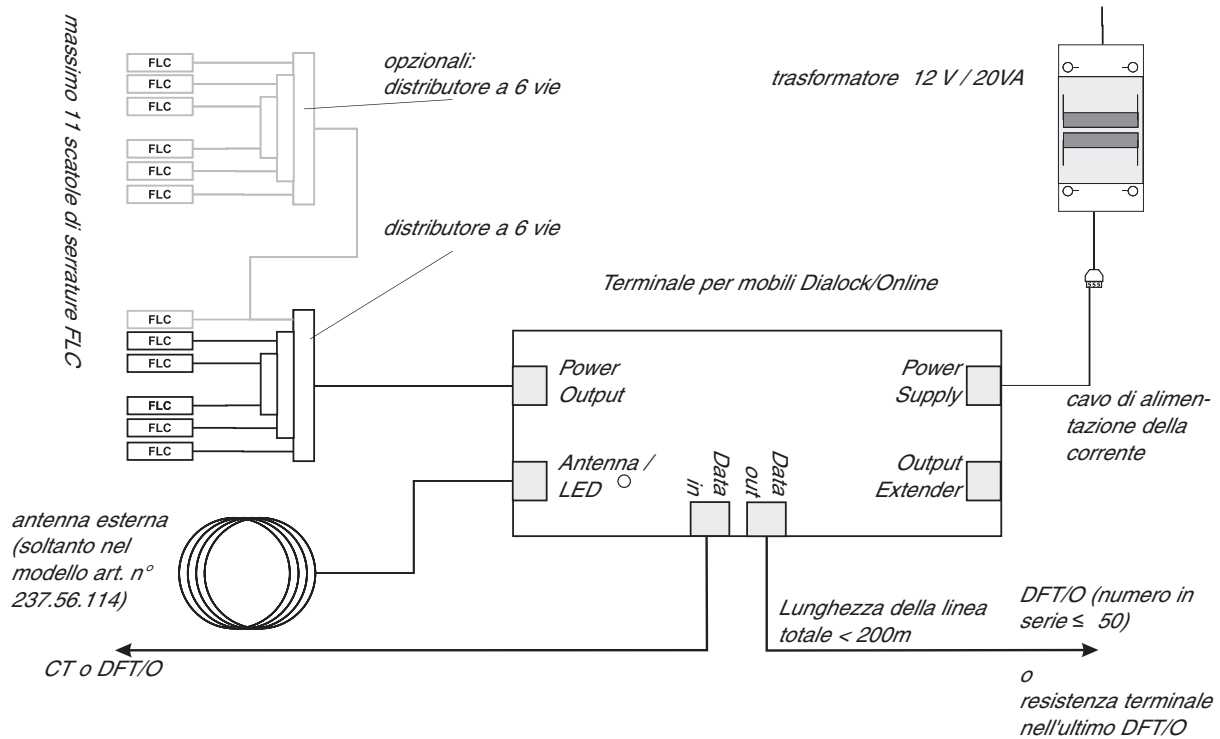
Fasi di montaggio

1. Posizionare e fissare il terminale per mobili Diallock/Online e i componenti del sistema secondo lo schema di cablaggio (Fig. 3).
2. Posare i fili di collegamento.
3. Inserire la spina all'estremità del cavo della scatola della serratura FLC.
4. Secondo lo schema di cablaggio (Fig. 3) infilare la spina dei fili di collegamento sul terminale per mobili Diallock/Online.
5. Inserire in serie la resistenza terminale nell'ultimo terminale per mobili Diallock (vedi schema elettrico generale Fig. 2).



Durante il posizionamento prestare attenzione che l'accesso sia facile per i futuri interventi di manutenzione!





Schema di cablaggio



Fig. 3 Sistema di chiusura per mobili Diallock con antenna esterna

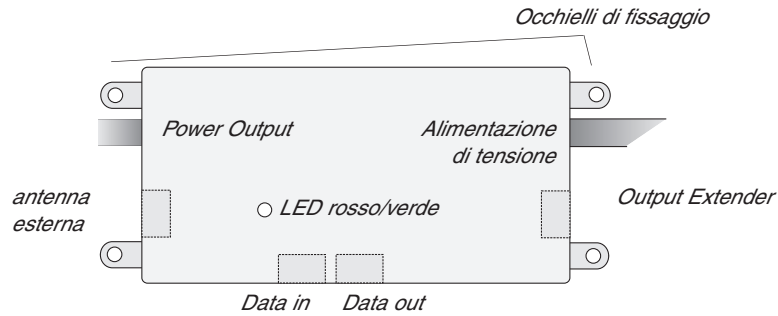
Terminale per mobili Diallock/Online


Fig. 4 Disposizione dei connettori

1. Stabilire la posizione del Terminale per mobili Diallock/Online. Mantenere una distanza sufficiente da trasformatori e conduttori elettrici. In alternativa è possibile disporre gli occhielli di fissaggio anche girati di 90°. A tale scopo allentare le viti con intaglio a croce e ruotare gli occhielli di fissaggio di 90°. Poi avvitare a fondo le viti con intaglio a croce.
2. Con il pretroncatore segnare sul telaio del mobile i fori delle viti.
3. Avvitare al telaio del mobile il terminale per mobili Diallock con 4 viti.

Italiano

Posizionamento del terminale per mobili Diallock/Online con antenna interna

Durante il posizionamento del terminale per mobili Diallock/Online con antenna interna prestare attenzione che una parete esterna sia liberamente accessibile.

Il lato inferiore della scatola contiene l'antenna e deve essere rivolto verso la parete esterna.

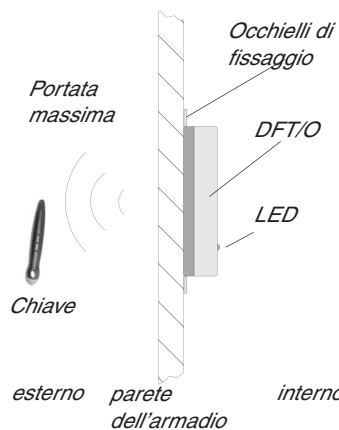


Fig. 5 esterno parete interno dell'armadio

Antenna esterna (modello con risposta art. n° 237.56.114)

Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di montaggio dell'antenna esterna!



Proteggere il cavo dell'antenna esterna da sollecitazioni di trazione!

⇒ Eventualmente eliminare la sollecitazione di trazione.

Proteggere il cavo da rottura:

⇒ Non piegare il cavo!

1. Stabilire la posizione dell'antenna esterna in modo che il LED sia rivolto verso l'alto.
2. Eventualmente fresare un incavo nel telaio.
3. Con il pretroncatore segnare i fori delle viti.

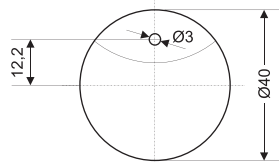


Fig. 6 Pellicola anteriore dell'antenna esterna

4. Fissare l'antenna esterna con 2 viti.
5. Incollare come protezione sul telaio la pellicola anteriore con il LED dell'antenna esterna.

Trasformatore



Prestare attenzione a montare il trasformatore correttamente!
Mantenere una distanza sufficiente dal terminale per mobili Dialock/Online!

1. Stabilire la posizione del trasformatore.
2. Con il pretroncatore segnare i fori delle viti.
3. Fissare il trasformatore con 3 viti.

Distributore a 6 vie



Il distributore a 6 vie e tutti i collegamenti devono essere accessibili anche dopo il montaggio!

1. Inserire la spina del distributore a 6 vie nella presa con la scritta "Power Output" del terminale per mobili Dialock.
2. Eventualmente proteggere il distributore a 6 vie con un passacavo.
3. Collegare il secondo distributore a 6 vie opzionale secondo la Fig. 3 a pagina 54.

Scatola della serratura FLC



Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di montaggio della scatola della serratura FLC!

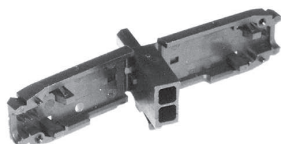
Spina



Prima di preparare la spina è necessario posare il cavo dalla scatola della serratura FLC al terminale per mobili Diallock/Online o al distributore a 6 vie. Il cavo può essere così fatto passare attraverso fori e scanalature di dimensioni piccole e strette. Successivamente non è più possibile aprire la spina senza danneggiarla.

La spina all'estremità del filo di collegamento della scatola della serratura FLC deve essere preparata nel modo seguente:

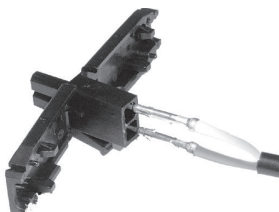
1. Aprire le alette della spina.



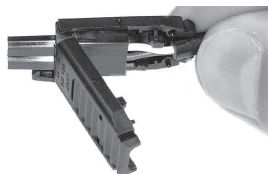
2. Aprire le estremità del cavo.



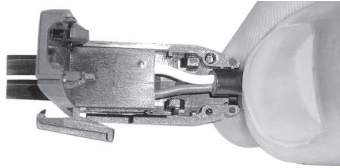
3. Inserire le estremità del cavo nella spina fino a che si arrestano a scatto.



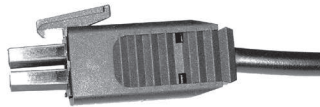
4. Chiudere un'aletta della spina e introdurre il cavo.



5. Controllare la posizione del cavo. Non schiacciare i conduttori del cavo durante la chiusura della seconda aletta della spina!



6. La spina è pronta.



Collegare i fili di collegamento

Connettere i fili di collegamento dei singoli componenti del sistema come mostrato nella Fig. 2 (pagina 53) e nella Fig. 3 (pagina 54).

Inserire l'alimentazione



Prima di alimentare il trasformatore leggere le istruzioni per il montaggio e l'uso per il Terminale Centrale Dialock!

Dopo aver inserito l'alimentazione il terminale per mobili Dialock/Online è pronto per il funzionamento nel modo "Messa in funzione".

Il terminale per mobili Dialock/Online è montato pronto per l'uso.

E' possibile eseguire un test di funzionalità soltanto dopo aver terminato la messa in funzione del terminale centrale Dialock e dopo aver assegnato una chiave stick utente.

Azionamento



Istruire prima la chiave stick utente sul Terminale Centrale Diallock !

1. Tenere la chiave stick utente davanti all'antenna esterna (in caso di antenna interna davanti al terminale per mobili Diallock/Online); il LED si illumina verde.
2. DL'elemento da comandare, cioè la/le rispettiva/e scatola/e di serratura FLC, sono sbloccate per la durata del tempo di apertura impostato (stato alla fornitura circa 3 secondi).

Quando il LED non passa da rosso a verde:

- ⇒ Tenere la chiave stick utente più vicino davanti all'antenna (in caso di antenna interna davanti al terminale per mobili Diallock/Online) esterna.

Se il LED non passa ancora da rosso a verde:

- ⇒ La chiave stick utente non è autorizzata.

Dati tecnici

Dimensioni	100 x 50 x 25 mm (lungh. x largh. x alt.)
Alimentazione di tensione	11-14 V AC, o 12-17 V DC
Corrente assorbita	75 mA, max. 550 mA (in caso di gruppo antenna esterno e 11 scatole di serrature FLC)
Lunghezza del cavo per l'alimentazione di tensione	100 cm
Presca 1	per distributore a 6 vie (AMP Mate-N-LOK)
Presca 2	per LED esterno e antenna esterna tipo RJ11 (presa plug 4)
Presca 3	per Output Extender Dialock tipo RJ11 (presa plug 4/6)
Presca 4 e 5	per "Data in" e "Data out" tipo RJ11 (presa plug 4/6)
Campo di temperatura	0 – 65 °C
Umidità dell'aria	0 – 90 % non condensante
Fusibile	0,5 A interno (contro sovraccarichi e cortocircuito) sull'uscita per le scatole di serrature FLC